

# にっしんニュース No.184 2021년 8월호

発行：日進市市民協働課  
〒470-0192 日進市蟹甲町池下 268  
TEL: 0561-73-3194  
E-mail: kyoudou@city.nisshin.lg.jp

編集：日進市国際交流協会  
〒470-0122 日進市蟹甲町中島 277-1  
TEL&FAX: 0561-73-1131

**어린이 건강 (子どもの健康)** 장소: 보건센터(친자(모자)건강수첩을 지참하세요. 定정원 申신청 他기타  
2021년 4월이후 교부되는 모자건강수첩은 친자(모자)건강수첩으로 명칭이 변경됩니다.

※개인통지가 2주전까지 도착하지 않을 시, 건강과(보건센터)로 연락해 주십시오.

※신형코로나의 영향으로 변경·중지될 경우가 있습니다. 당일 실시여부에 대해서는 시홈페이지를 확인해 주십시오.

장애로 인한 배려가 필요하신 분은 개최 7일전까지 신청해 주십시오.

**모두의 건강 (~받아서 안심되는 암검진~)** (みんなの健康 ~受けて安心 ガン検診~)

장소: 보건센터 ※각종 검진은 연 1 회만. 단 위암(내시경)·유방암·자궁암은 2년당 1 회씩 검진

종류	개별 예방접종	히브, 소아페렴구균, B형간염, 로타바이러스, BCG, 4종혼합(디프테리아·백일해·파상풍·불활성 폴리오), 불활성폴리오, 3종혼합(디프테리아·백일해·파상풍), DT(디프테리아·파상풍), MR(홍역·풍진), 수두, 일본뇌염과 자궁경암 예방백신은 지정의료기관에서 접종합니다. 상세한 것은 건강과(보건센터)로 문의하십시오.
----	---------	---

명칭	일시	내용	대상	요금 (적용요금)	비고	
집단암검진	위암	9월 1일(수), 9월 17일(금) 9:00~11:00	바륨 X선 간접촬영	30세 이상	1330엔 (660엔)	▼ <b>신청:</b> 검진일로부터 3주전까지 엽서나 팩스로 검진일·검진명·우편번호·주소·성명·입기름·생년월일·전화번호·탁아 희망여부(희망인원수와 월령)를 기입하신 후 보건센터(〒470-0131 岩崎町(이와사키초) 兼場(카네바)101-1)로 우송. 팩스 또는 전자신청(선착순·정원초과 해당자 에게는 연락). 검진에 대한 상세 안내는 검진일의 2주전에 우송합니다.  ▼ <b>기타:</b> 집단 암검진은 연중 신청접수. 또한, 적목연령 해당자 및 1951년이전에 태어난 분은 요금의 일부가 면제됩니다. 상세한 것은 보건센터 가이드를 확인해 주십시오. 매년 검진에는 정원이 설정되어 있으며 각 일정마다 선착순으로 접수합니다. 위암검진: 임신중 또는 임신 가능성이 있는 분은 검진을 받으실 수 없습니다. 유방암검진(맘모그래픽): 임신중 또는 임신 가능성이 있는 분, 수유중 또는 단유후 6개월 이내인 분은 검진을 받을 수 없습니다. ※유방암·자궁암 검진은 大正(다이쇼), 昭和(쇼와)력의 홀수해에 태어난 분, 平成(헤이세)력 짝수해에 태어난 분은 자궁암 검진 대상입니다.
	대장암	9월 1일(수), 9월 17일(금) 9:00~11:00, 13:00~14:30	분별잡혈반 응검사(용기 사전 우송)	30세 이상	610엔 (300엔)	
	유방암	9월 1일(수), 9월 17일(금) 9:00~11:00, 13:00~14:30	맘모그래픽 검사, 시축진	40세 이상여성*	1850엔 (920엔)	
	자궁암	9월 1일(수), 9월 17일(금) 13:30~14:15	경부세포 진단	20세 이상여성*	1020엔 (510엔)	
	골다공 증검진	9월 1일(수), 9월 17일(금) 9:00~11:00, 13:00~14:30	종골초음파 검사	40세 이상여성	820엔	
개별암검진	6월~11월기간중 시내 지정의료기관에서 실시. 40세이상자와 후시메 연령자에게는 「암검진등수진권」 5월말에 송부하였습니다. 또한, 시국보, 후기고령자의료의 해당자는 특정검진등의 안내문에 암검진등수진권 이 동봉되어 있습니다.					
30대 상급검진	6월~11월에 시내지정의료기관에서 실시. 수진권 신청은 건강과(보건센터)로 전화 또는 홈페이지로.					
고령자용 페렴구균 예방접종	정기 접종	해당자에게는 접종권을 5월말에 발송했습니다. 2022년 3월말일까지 접종해 주십시오. 지정의료기관에서 접종할 수 있습니다.				
	3000엔 조성제도	65세 이상이 대상입니다. 상세한 것은 보건센터로.				

## ✦ 휴일구급진료소 ✦

(休日急病診療所)

☎ 0561-73-7555

장소: 중앙복지센터 서쪽입구

진찰과목: 내과, 소아과

일시: 1일(일), 8일(일, 축), 9일(대체휴일),

15일(일), 22일(일), 29일(일)

9:00~16:30 (점심휴식 1시간포함)

※발열자는 사전에 전화문의 바랍니다.

## \* 8월납세안내(8月の納税案内) \*

◎수납과 ☎ 0561-73-4109

납세항목: 시현민세 (2기), 국민건강보험세(2기)

납기일: 8월 31일(수)

◎보험연금과 ☎ 0561-73-1430

납세항목: 후기고령자의료보험료 (2기) 납기일: 8월 31일

◎개호복지과 ☎ 0561-73-1495

납세항목: 개호보험료 (3기) 납기일: 8월 25일(수)

※구좌이체의 납기는 이체일입니다. 전일까지 준비해 주십시오.

※스마트폰 결제어플로 납세 가능. 시홈페이지를 확인바랍니다.

[주의사항] 시민세비과세세대, 생활보호세대자는 집단암검진·골다공증검진·불소도포 요금이 면제됩니다. 증명서가 필요하니 상세내용은 문의바랍니다. 각교실·검진연간스케줄·내용은 보건센터가이드·시홈페이지를 참고하십시오.

**소득현황서를 제출하시기 바랍니다**  
所得状況届を提出してください

☎개호복지과 ☎0561-73-1749 ☎육아지원과 0561-73-4182

각종 수당의 수급자는 전년의 소득과 양육상황을 확인하는 소득상황서 제출이 필요합니다. 대상자에게는 사전안내를 우송했으니 필요서류와 함께 각 담당과로 제출해 주시기 바랍니다. 제출이 늦어질 경우, 수당지급이 정지될 수 있으므로 주의바랍니다.

▼대상수당

- ① 재택중도장애자수당
- ② 특별장애자수당, 장애아복지수당, 경과적복지수당,
- ③ 특별아동부양수당

▼제출기일

- ① 7월 30일(금)~8월 31일(화)
- ② ③ 8월 12일(목)~9월 13일(월) (①~③모두 토,일,축일 제외)

▼기타 제도의 상세문의 ①,②는 개호복지과 ③은 육아지원과로 문의바랍니다.

**아동부양수당 수급자에게 서류제출안내**  
児童扶養手当などの受給者へ書類提出のお願い

☎육아지원과 ☎0561-73-4183 ☎0561-72-4603 ✉[kosodateshien@city.nisshin.lg.jp](mailto:kosodateshien@city.nisshin.lg.jp)

2021년도 현황서, 소득상황서, 편부모가정등의료비수급자증갱신신청서를 제출하십시오  
令和3年度現状届、所得届、ひとり親家庭等医療費受給者証更新申請書を提出してください

현재, 아동부양수당, 아이치켄고아수당, 닛신시편부모가정등수당의 수급자는 자녀양육상황 등이 확인되는 현황서, 소득상황서의 제출이 필요합니다. 또한 편부모가정등의료비조성제도의 인정을 받고 계신 분은 수급자갱신절차가 필요합니다. 대상자에게는 7월말에 서류를 우송할 예정이므로 꼭 수속하시길 바랍니다.

현황서, 소득상황서에 대하여

▼제출장소 육아지원과(시청청사 2층) ▼문의 육아지원과 0561-73-4183

편부모가정등의료비수급자인정증의 갱신신청서에 대하여

▼제출장소 보험연금과(시청청사 1층) ▼문의 보험연금과 0561-73-1430

제출기한

8월 2일(월)~31일(화) (토,일,축일 제외)

**신형코로나바이러스감염증 생활곤란자의 자립지원금**  
新型コロナウイルス感染症生活困窮者自立支援金

☎지역복지과 ☎0561-73-1519

사회복지협회의 종합지원자금의 재대출 종료등의 이유로 특례대출의 이용이 제한된 세대자에게 생활곤란자 자립지원금을 지급합니다.

▼지급대상

\*종합지원자금의 재대출이 종료된 세대, 재대출이 불승인된 세대 등

※수입요건, 자산요건 등이 일정의 요건에 적합해야 할 필요가 있음

\*지급액 단신세대 월액 6만엔 2인세대 월액 8만엔 3인이상세대 월액 10만엔

\*지급기간 3개월

▼신청

8월 31일(화)까지 닛신시 사회복지협의회로

▼기타

요건이나 필요한 서류등 자세한 사항은 사회복지협의회로 문의 바랍니다.

▼문의

닛신시사회복지협의회 ☎0561-73-4885 후생노동성 콜센터 ☎0120-46-8030